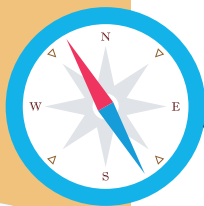
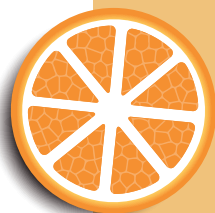


# enfance

Séjours 2023



**TORCY**  
vacances  
mer  
montagne  
campagne



**INSCRIPTIONS**  
**DU 25 MARS**  
**AU 22 AVRIL**



**TORCY**  
PARIS  
VALLÉE DE LA MARNE

# Éditorial

Nous ressentons une grande satisfaction en vous présentant le nouveau catalogue 2023 !!!

Aussi, nous vous invitons à découvrir sans plus attendre les séjours 2023.

Les vacances représentent un moment indispensable pour l'équilibre et l'épanouissement des enfants. Sportives, ludiques et culturelles, ces vacances sont avant tout des moments de plaisir, de créativité et de détente à partager.

Attentifs à la qualité de l'encadrement, au contenu pédagogique et à la sécurité, les partenaires retenus pour l'organisation des séjours ont été choisis en fonction de leur sérieux et de leur adhésion aux valeurs éducatives défendues par la Municipalité.

C'est dans cet esprit que nous avons conçu une programmation diversifiée avec des activités pour tous les goûts.

Enfin, pour répondre à la diversité de vos demandes, les centres de loisirs municipaux proposeront des mini-séjours de proximité de 5 jours. Cadre reposant, ambiance chaleureuse et conviviale, programmes d'activités innovants et variés, voilà les ingrédients de vos prochaines vacances.

**Annie DENIS**  
Maire-adjointe chargée  
de l'éducation et de l'enfance

**Guillaume LE LAY-FELZINE**  
Maire de Torcy



# Centres de vacances - été 2023

## CHOISISSEZ VOTRE CENTRE DE VACANCES

- **Vous consultez** le lieu, les activités proposées, les âges concernés et la période.
- **Vous choisissez** deux centres de vacances en les classant par ordre de préférence. En effet, Torcy ne dispose que d'un nombre limité de places dans chaque centre et votre premier choix pourrait ne pas être satisfait.

## LES DÉMARCHES D'INSCRIPTION

Les inscriptions se déroulent à l'Espace Accueil, en mairie, **DU SAMEDI 25 MARS AU SAMEDI 22 AVRIL 2023.** (Attention : pas de réservation par courrier).

**Les séjours seront attribués en fonction de l'ordre d'arrivée des inscriptions à l'Espace Accueil.**

Les familles bénéficiant de l'**aide aux vacances enfant de la CAF** sont invitées à inscrire leurs enfants même si elles ne l'ont pas encore reçue.

### PIÈCES À FOURNIR SI VOUS N'AVEZ PAS FAIT CALCULER VOS TARIFS MUNICIPAUX

#### Pour tous :

- **Avis d'imposition 2022** des revenus 2021 de toutes les personnes présentes au foyer,
- Trois dernières feuilles de paie en cas de changement de situation professionnelle,
- **Justificatif de domicile récent** (moins de 3 mois) : quittance de loyer ou facture d'électricité ou échéancier,
- **Justificatif de la situation familiale** : livret de famille ou acte de mariage et actes de naissance de tous les membres du foyer,
- **En cas de séparation, divorce** : jugement de divorce notifiant les modalités de garde des enfants OU attestation sur l'honneur signée des deux parents avec copies des deux cartes d'identité,
- **Attestation de paiement de la CAF** (et non de quotient familial) délivrée par la CAF ou numéro d'allocataire avec le code confidentiel.

#### Pour les demandeurs d'emploi

Attestation d'inscription et de paiement du Pôle Emploi (notification d'indemnités : le montant journalier doit y être indiqué) ou identifiant et mot de passe.

#### Pour les personnes hébergées :

Attestation sur l'honneur de l'hébergeant, sa quittance de loyer (de moins de 3 mois) et copie de sa carte nationale d'identité.



**Une organisation de la ville de Torcy**

avec la participation de la Caisse d'Allocations Familiales.

# Centres de vacances - été 2023

## Réunion d'information

Une réunion d'information aura lieu  
le **jeudi 1<sup>er</sup> juin 2023 à 18h30 en mairie.**

## DES PRIX ADAPTÉS À VOS REVENUS

Le coût du séjour varie en fonction des revenus de la famille.  
La Ville prenant en charge une partie du coût du séjour,  
aucune famille n'en paie l'intégralité.

**Un abattement de 10 %** est consenti pour le deuxième enfant  
et de **20 %** à partir du troisième enfant.



## COÛT DES CENTRES DE VACANCES

(sans la participation éventuelle de la Caisse d'Allocations Familiales)

Séjour	Coût par enfant	Tarifs pour les familles	Coût pris en charge par la Ville
Équi-passion	730 €	385,73 € mini	344,27 €
		710,66 € maxi	19,35 €
Aventuriers en herbe	710 €	375,16 € mini	334,84 €
		691,19 € maxi	18,81 €
Les petits surfeurs (La Vendée)	845 €	446,50 € mini	398,50 €
		822,61 € maxi	22,39 €
Mix Sportif en Dordogne	800 €	422,72 € mini	377,28 €
		778,80 € maxi	21,20 €
Séjour tonique à Ver-sur-Mer (char à voile)	850 €	449,14 € mini	400,86 €
		827,48 € maxi	22,53 €
Sportez-vous bien	800 €	422,72 € mini	377,28 €
		778,80 € maxi	21,20 €
L'union fait la colo	840 €	443,86 € mini	396,14 €
		817,74 € maxi	22,26 €

# QUAND FAUT-IL PAYER ?

### **Le paiement se fait en 3 chèques, tous remis au moment de la réservation.**

Les chèques seront encaissés à raison d'un chèque par mois.

Si vous réglez en espèces ou carte bancaire (minimum de 15 €), il est impératif de verser 50 % de la somme le jour de l'inscription pour que celle-ci soit valable.

### **EN CAS DE DÉSISTEMENT**


Pour tout désistement 2 mois avant le départ, il vous sera facturé une somme égale à 25 % du coût du séjour.

Passé ce délai, il vous sera facturé 80 % du coût du séjour (sauf sur présentation d'un certificat médical).

**Les départs et les retours** des séjours auront lieu à Torcy sur le parking de la Poste, à proximité de la mairie ou au RER de Torcy.

**Pour le retour, les enfants ne pourront être remis qu'à un adulte responsable d'eux.**

En cas d'absence des parents, il est nécessaire d'établir une décharge à remettre au service Enfance, 48 heures avant le retour de l'enfant.



**Le séjour doit être réglé en totalité avant le départ.**



## *Frais médicaux*

Si des frais médicaux sont engagés pendant le séjour pour votre enfant, **vous devrez les régler a posteriori, sur réception de la feuille de soins.**

# ÉQUI-PASSION (VOSGES)

Nous avons les moyens de faire rêver les enfants, nichés dans un splendide écrin de verdure, entre lacs, forêts et montagnes où l'on cultive un art de vivre 100 % nature. **Objectifs : remettre du calme dans l'esprit des vacanciers, des étoiles dans les yeux et de l'air dans les poumons en compagnie des poneys et des chevaux. Aventure garantie !**

**6/12 ans**

**Dates du séjour : du samedi 8 au lundi 17 juillet**

**Situation :** à 840 m d'altitude, à 7 km de Vagney et 12 km du lac de Gérardmer, le Haut du Tôl est le plus haut village des Hautes-Vosges.

**Cadre de vie :** le centre « Les Quatre Sapins » se situe dans un cadre naturel. C'est un site privilégié pour l'accueil d'enfants qui pourront goûter à toutes les activités de pleine nature. Chambres spacieuses de 4 à 6 lits, toutes équipées de sanitaires complets. 3 salles d'activités et une salle à manger chaleureuse. Également, un mur d'escalade, un terrain de foot et surtout, une piscine chauffée.

## Activités :

- **Stage d'équitation :** 10 séances d'1h30. Après une première approche du poney ou du cheval, les enfants apprennent à panser, seller, brider. L'objectif du stage est l'initiation ou le perfectionnement des techniques équestres, sans oublier les jeux à cheval et les balades à travers la forêt vosgienne.
- **Stage trappeur :** 3 à 4 séances en petits groupes pour apprendre et construire un véritable camp trappeur (construction de bancs, tables, cabanes en bois, atelier de cuisine trappeur). Soirée spéciale et repas autour du feu. Une nuit sous tipi.
- **Parcours aventure :** (1 séance) un cocktail d'aventures, de nature à explorer d'arbre en arbre, en toute sécurité. Ponts de singe, tyroliennes, passage d'équilibre...
- **Visite d'une confiserie** pour découvrir les différentes étapes de fabrication des bonbons des Vosges.
- **Randonnées pédestres** à travers la forêt pour découvrir la faune et la flore et admirer la magnifique cascade de la Pissoire.
- Tennis de table et baby-foot sur place, activités manuelles et d'expression.
- Baignade dans la piscine chauffée du centre.
- Veillées à thème chaque soir.

**Transport :** car grand tourisme

**Organisateur :** TOOTAZIMUT



# AVENTURIERS EN HERBE (VOSGES)

Le site est idyllique pour goûter aux activités de pleine nature, entre lacs, forêt et montagne, vivre des aventures et pratiquer de nombreuses activités en plein air. Ce havre de paix et de détente est particulièrement propice à des vacances de choix.

**6/12 ans**

**Dates du séjour : du samedi 8 au lundi 17 juillet**

**Situation :** situé à 840 m d'altitude, à 7 km de Vagney et 12 km du lac de Gérardmer, le Haut du Tôl est le plus haut village des Hautes-Vosges.

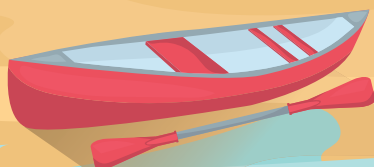
**Cadre de vie :** le centre « Les Quatre Sapins » se situe dans un cadre naturel. C'est un site privilégié pour l'accueil d'enfants qui souhaitent goûter à toutes les activités de pleine nature. Chambres spacieuses de 4 à 6 lits, toutes équipées de sanitaires complets. 3 salles d'activités et une salle à manger chaleureuse. Également un mur d'escalade, un terrain de foot et surtout, une piscine chauffée.

**Activités :**

- **Atelier nature :** 10 ateliers nature (course d'orientation, création d'objets nature, construction de cabane, banc, table pour soirée trappeur, avec repas autour du feu).
- **Parcours aventure :** un cocktail d'aventures nature (pont de singes, tyroliennes, passages d'équilibre...).
- **Tir à l'arc :** une séance.
- **Escalade :** une séance.
- **Kayak :** une séance afin d'apprendre à manier une embarcation nautique.
- **VTC :** maniement du VTC, initiation dans la propriété, sécurité routière, puis randonnées sur des chemins forestiers balisés.
- **Piscine :** baignades et jeux dans la piscine chauffée du centre.
- **Visite d'une confiserie :** pour découvrir les différentes étapes de la fabrication des bonbons des Vosges.
- **Visite d'une chèvrerie :** pour découvrir la vie à la ferme, passer du temps avec les animaux et apprendre les étapes de fabrication du fromage tout en participant et en dégustant le fruit de ses efforts.
- **Veillées à thème.**

**Transport :** train

**Organisme :** TOOTAZIMUT



Nouveau

# LES PETITS SURFEURS (LA VENDÉE)

Nous vous proposons une colonie avec un bol d'air iodé garanti. Ce sera l'occasion de découvrir plusieurs sports nautiques sur les flots bleus de l'océan.

**6/13 ans**

**Dates du séjour : du samedi 8 au lundi 17 juillet**

**Situation :** Au cœur du littoral vendéen, entre Saint-Gilles-Croix-de-Vie et Les Sables-d'Olonne, Brétignolles-sur-Mer est une station balnéaire.

**Cadre de vie :** Le centre est idéalement situé à 3 minutes de la plage, permettant un accès rapide aux différentes activités nautiques. Il propose des chambres confortables de 4 lits, toutes équipées d'un cabinet de toilette. Il dispose d'une salle d'activités en intérieur ainsi qu'une autre sous tente. Les grands espaces extérieurs ombragés et notamment le terrain de volley ball permettent de profiter au maximum d'activités en plein air.

## Activités :

- **Surf :** deux séances encadrées par des moniteurs diplômés d'État pour apprendre à surfer la vague.
- **Bodyboard :** une séance. Cette activité phare de l'été se pratique à l'aide d'une planche plus courte et flexible que le surf sur laquelle les jeunes s'allongent sur le ventre pour glisser sur l'eau et affronter les vagues.
- **Accrobranche :** une demi-journée dans le plus grand parc accrobranche avec 33 parcours adaptés à tous les niveaux.
- **Parc aquatique :** sortie d'une journée, des sensations fortes assurées avec les différents tobogans et activités du parc.
- **Visite de l'aquarium de Vendée :** découvrir de manière ludique les 500 espèces de poissons visibles sur le site.
- Baignades et jeux de plage.
- Randonnées pédestres en bordure de mer à la découverte du patrimoine local.
- Activités manuelles et d'expression, grands jeux.
- Veillées à thème.

**Transport :** TGV

**Organisme :** TOOTAZIMUT





Nouveau

# MIX SPORTIF EN DORDOGNE

En plein cœur du Périgord Noir, dans un cadre enchanteur et verdoyant, nos concurrents en herbe vont découvrir les joies du canoë kayak, de l'escalade, du karting, et de bien d'autres activités encore.

**10/14 ans**

**Dates des séjours : du mardi 18 au jeudi 27 juillet**

**Situation :** La base de loisirs du Moulin de la Guillou est une structure municipale appartenant à la mairie de Lalinde. En plein cœur du Périgord noir, la petite ville de Lalinde se situe entre Bergerac (20 km) et Sarlat (50 km).

**Cadre de vie :** Un campement de bungalows toilés. Composé de 2 « espaces nuit » de 4 couchages chacun ainsi que d'un espace collectif avec tables et bancs, les bungalows disposent aussi de plusieurs espaces de rangement.

Deux blocs sanitaires composés, pour l'un de 10 cabines complètes, pour l'autre de 5 toilettes et 5 douches, sont situés à proximité immédiate des bungalows toilés.

**Activités :**

- Mise en place d'olympiades avec constitution d'équipes et remise de médailles.
- 1 séance de canoë-kayak (initiation et descente de la Dordogne),
- 1 séance d'escalade sur mur,
- 1 séance de VTT,
- 1 séance de tir à l'arc,
- 2 séances de karting,
- Tennis, ping-pong, randonnées et veillées.

**Transport :** TGV

**Organisme :** EVA



# SÉJOUR TONIQUE À VER-SUR-MER (CALVADOS)

**Tout au long du séjour, proche de la mer, les enfants ne manqueront pas d'air.**

**7/11 ans**

**Dates du séjour : du lundi 31 juillet au vendredi 11 août**

**Situation :** Dans le Calvados, station balnéaire au cœur d'une région touristique riche en événements historiques, Ver-sur-Mer est située à 25 km de Caen.

**Cadre de vie :** Les enfants seront accueillis au centre « La Bambinière » situé à moins de 500 m de la mer avec de belles plages préservées. La plupart des chambres sont équipées de douches et de sanitaires. Le centre dispose de plusieurs salles d'activités. Le centre est doté d'un terrain de basket et de volley.

## Activités :

- 3 séances de char à voile en biplace sur la plage de sable d'Asnelles encadrées par un moniteur diplômé.
- 1 sortie en mer en bateau semi-rigide autour du port artificiel d'Arromanches.
- 1 journée à Festyland (le plus grand parc d'attractions de Normandie) pour passer un moment magique entre copains.
- Baignades à la mer et jeux de plage.
- Pêche à pied.
- Des grands jeux.
- Participation aux festivités locales.
- Des veillées animées.

**Transport : Train**  
**Organisme : UNCMT**



# SPORTEZ-VOUS BIEN (ARIÈGE)

Séjour idéal pour les mordus du sport qui veulent toucher à tout. C'est un pur séjour d'activités sportives variées encadrées par des professionnels dans le magnifique cadre qu'offrent les Pyrénées Ariégeoises. Sur terre, dans les airs ou sur l'eau, le séjour vise aussi à développer l'esprit d'entraide et d'équipe entre les enfants. Il n'y a rien à prouver à personne sauf se faire plaisir en vacances...

**6/11 ans**

**Dates des séjours : du mercredi 2 au vendredi 11 août**

**Situation :** Hameau de Gréoulou Lavelanet (09), domaine de 120 ha, situé à 30 km de Foix et 100 km de Toulouse.

**Cadre de vie :** Hébergement en chambres de 3 à 5 lits avec sanitaires pour les 6-11 ans. Piscine, terrain de volley, écuries et manège couvert.

**Activités (accessibles tous niveaux) :**

- 1 séance d'**équitation** : autour du poney dont 2h d'équitation au travers de thèmes ludiques.
- 1 séance de **karting** : avec cours théorique, apprentissage sur kart, apprentissage des trajectoires, freinage, mécanique...
- 1 séance d'**escalade sur mur naturel**.
- 1 séance de **grimp' arbre** (dans la forêt du centre).
- 1 séance de **tir à l'arc** : 1h en intérieur sur cible.
- 1 journée d'**acrobranche**.
- Et aussi baignade à la piscine sur place, jeux en plein air, découverte de la nature, veillées (feux de camp, boom...).

**Transport :** TGV

**Organisme :** EVA



# L'UNION FAIT LA COLO

Dans le cadre exceptionnel qu'offrent les Pyrénées Ariégeoises, voici un séjour multisports qui met le collectif à l'honneur ! Des activités sportives et ludiques variées où règnent la tolérance, l'échange et le partage. Que ce soit sur terre avec le laser game et le bubble foot, sur l'eau avec le rafting, le téléski nautique et le paddle, ou dans les airs avec le grimp'arbre, le maître mot reste l'esprit d'équipe.

**10/14 ans**

**Dates du séjour : du mercredi 16 au vendredi 25 août**

**Situation :** Hameau de Gréoulou Lavelanet (09). Domaine de 120 ha, situé à 30 km de Foix et 100 km de Toulouse.

**Cadre de vie :** Hébergement sous tentes de 4 places (matelas et couverture fournis), douches et sanitaires sur le site.

## Activités :

- 2 séances de bubble foot.
- 3 séances de laser game.
- 1 séance de grimp'arbre.
- 2 séances de téléski nautique.
- 2 séances de paddle géant.
- 1 séance de rafting.
- 2 séances de tir à l'arc.
- Baignade à la piscine du centre.
- Jeux en plein air.
- Découverte de la nature.
- Veillées (feux de camp, boom...).

**Transport :** TGV

**Organisme :** EVA





LE SERVICE  
DES POLITIQUES ÉDUCATIVES  
SE TIENT À VOTRE DISPOSITION  
POUR DE PLUS AMPLES  
INFORMATIONS AU

**01 60 37 37 48**



Photos - D.R - Publication : Ville de Torcy - février 2023